

JOSÉ LUIS SERSIC EN CHINA



150 años. Una prolongada y exitosa trayectoria de nuestro querido Observatorio de Córdoba.

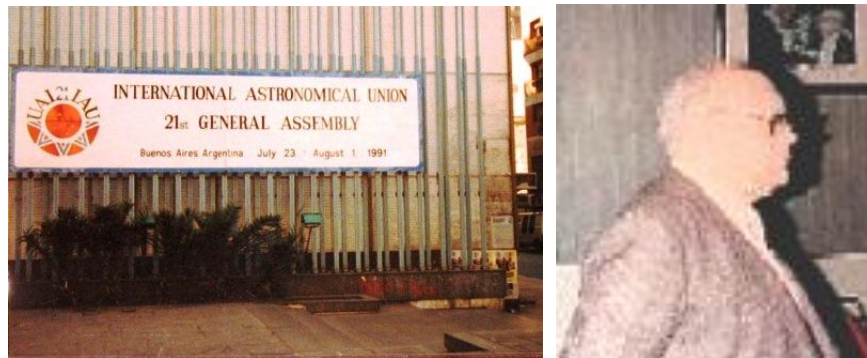


Su labor traspuso las fronteras y se instaló en el mundo. Su presencia no solo se marcó con las obras de los maestros iniciales, sino que continuó con las sucesivas acciones de sus profesionales. Un hecho significativo fue la publicación en China de la obra de José Luis Sérsic, el destacado astrónomo extragaláctico, titulada en su edición en inglés “Extragalactic astronomy” que en esas antípodas se nominó “He wai tian wen sue”, con traducción del profesor Zon-Yun Li quien en 1988 le manifestara en una carta personal:

“ La mayoría de los libros astronómicos en China fueron escritos por astrónomos chinos o llegaron desde países extranjeros en sus ediciones originales. Solo unos pocos fueron traducidos al idioma chino. Es un honor para Ud. Publicar su monografía en chino, lo que hará que más de un millar de astrónomos y estudiantes chinos lo conozcan. Si visita China algún día, ellos no lo considerarán a Ud. por extranjero”.

El autor recuerda la última vez que lo vió en oportunidad de la 21^a. Asamblea General de la

IAU celebrada en Buenos Aires durante Julio y Agosto de 1991, donde le preguntó si por casualidad tenía noticias de su colega Gerard de Vacouleurs, a quien estimaba como el único digno de su amistad entonces.



Ante la ausencia del mismo, después de presenciar el encuentro entre profesionales y aficionados del que tuve el inmenso honor de participar, volvió a su refugio serrano sin más ni más, donde falleció casi dos años después.



Vaya así un modesto homenaje en la persona del nombrado, a tan magnífica institución en su significativo aniversario.

Edgardo Ronald Minniti Morgan